

| | | |
|--|---|------------------------------|
| SERVICE / DIVISION | Service de la planification et réalisation de projets / Planification et réalisation de projets | No SD SD-2023-6044 |
| OBJET | Recommander au conseil d'approuver la transaction et quittance à intervenir entre la Ville de Laval et Cardin Julien inc. concernant les services professionnels intégrés concernant la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux dans le cadre de la construction du Centre de services de proximité de l'Est | |
| No dossier(s) interne(s) : 16282- CSPE No LV : NE S'APPLIQUE PAS DISTRICT(S) : 01-Saint-François Date CE souhaitée : 2024-01-24 Date CM souhaitée : 2024-02-06 | | |
| Actions : RÈGLEMENT HORS COUR Demande d'achat : Oui CT requis : Oui <u>Contrat</u> No contrat : OS-SP-29778 Montant : 93 146,78 \$ Mode de sollicitation : OS-SP Services professionnels Type de contrat : Service(s) professionnel(s) Résultat : Cardin Julien inc. No contrat : OS-SP-29778 Montant : 471 513,52 \$ Mode de sollicitation : OS-SP Services professionnels Type de contrat : Service(s) professionnel(s) Résultat : Cardin Julien inc. <u>Unité(s) administrative(s) concernée(s)</u> Service de la planification et réalisation de projets | | |

| SERVICE / DIVISION | Service de la planification et réalisation de projets / Planification et réalisation de projets | No SD SD-2023-6044 |
|--|---|--|
| DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S) | | |
| <u>Date</u> 2022-11-01 | <u>No résolution</u> CM-20221101-971 | <u>Objet</u> HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-29778 |
| <u>Résumé</u> Sur recommandation du comité exécutif, | | |
| IL EST PROPOSÉ PAR : Jocelyne Frédéric-Gauthier APPUYÉ PAR : Isabelle Piche | | |
| et résolu à l'unanimité: | | |
| d'autoriser des honoraires supplémentaires à Cardin-Julien inc. au montant de 4 713,98 \$, dans le cadre des services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est, prévus au contrat OS-SP-29778. | | |
| ADOPTÉ (SD-2022-4842) | | |
| <u>Date</u> 2021-12-07 | <u>No résolution</u> CM-20211207-1112 | <u>Objet</u> HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-29778 |
| <u>Résumé</u> Sur recommandation du comité exécutif, | | |
| IL EST PROPOSÉ PAR : Isabelle Piché APPUYÉ PAR : Paolo Galati | | |
| et résolu à l'unanimité: | | |
| d'autoriser, dans le cadre des services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance durant les travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), prévus au contrat OS-SP-29778, des honoraires professionnels supplémentaires de 22 199,37 \$ à Cardin-Julien inc. pour la conception des plans requis pour la délivrance d'un permis de branchement. | | |
| ADOPTÉ (SD-2021-5347) | | |
| <u>Date</u> 2021-09-08 | <u>No résolution</u> CM-20210908-937 | <u>Objet</u> HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-29778 |
| <u>Résumé</u> Sur recommandation du comité exécutif, | | |
| IL EST PROPOSÉ PAR : Éric Morasse APPUYÉ PAR : Paolo Galati | | |
| et résolu à l'unanimité: | | |
| d'autoriser, dans le cadre des services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance durant les travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), prévus au contrat OS-SP-29778, des honoraires supplémentaires au montant de 167 338,62 \$ à Cardin Julien inc. pour la conception des plans et devis, phase A. | | |
| ADOPTÉ (SD-2021-3612) | | |
| <u>Date</u> 2020-04-07 | <u>No résolution</u> CM-20200407-315 | <u>Objet</u> ADJUDICATION - CONTRAT OS-SP-29778 |
| <u>Résumé</u> Sur recommandation du comité exécutif, | | |
| IL EST PROPOSÉ PAR : Éric Morasse APPUYÉ PAR : Nicholas Borne | | |
| et résolu à l'unanimité: | | |
| d'adjuger le contrat OS-SP-29778 à Cardin Julien inc., au montant total de 2 314 442,51 \$, pour les services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux dans le cadre de la construction du Centre de services de proximité de l'Est, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir: | | |
| la phase «études, plans et devis» comprenant les études préparatoires et conceptuelles, la préparation de plans et devis, la préparation des documents de soumission des travaux, dossier LEED incluant le dépôt des demandes des subventions, | | |

| | | |
|--|---|------------------------------|
| SERVICE / DIVISION | Service de la planification et réalisation de projets / Planification et réalisation de projets | No SD SD-2023-6044 |
| <p>l'obtention des autorisations et certificats requis, ainsi que l'analyse des soumissions et recommandations, au montant de 1 503 868,76 \$;</p> <p>la phase «exécution des travaux, soutien technique durant la construction», au montant de 347 799,38 \$;</p> <p>la phase «exécution des travaux, surveillance des travaux sans résidence», au montant de 462 774,38 \$;</p> <p>ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;</p> <p>et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études, plans et devis», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit et que les documents conformes exigés par le Service de l'approvisionnement auront été remis à ce service;</p> <p>de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-29778.</p> <p style="text-align: center;">ADOPTÉ</p> <p>(SD-2020-1171)</p> | | |
| <p>CONTEXTE / JUSTIFICATIONS</p> <p>La présente demande vise à redresser le contrat OS-SP-29778 en raison de la prolongation du chantier de construction depuis le 8 mars 2023 et des difficultés rencontrées en chantier dans le cadre des travaux du Centre de service de proximité de l'Est (CSPE).</p> <p>En date de la finalisation de la transaction et quittance, la réception provisoire des travaux de construction était prévue pour le 20 décembre 2023, ce qui représentait un dépassement de 287 jours calendrier. En date de la finalisation du présent sommaire décisionnel, la réception provisoire des travaux n'a pas encore été déclarée. Selon le SPRP, il est peu probable que la réception provisoire ait lieu avant le mois de mars 2024.</p> <p>L'article 3.17.3 du contrat OS-SP-29778 prévoit un ajustement des honoraires professionnels de la phase exécution des travaux lorsque le chantier se prolonge de plus de 10% de la durée et que la prolongation dudit chantier n'est pas occasionnée par des erreurs ou omissions de l'adjudicataire dans les plans et devis.</p> <p>Le délai de réalisation des travaux était de 520 jours calendrier, de sorte qu'il s'agit d'un dépassement de 55 % de la durée des travaux contractuelle, ce qui donne droit à l'adjudicataire à un ajustement de ses honoraires professionnels pour la phase exécution des travaux.</p> <p>La Ville est d'avis que les erreurs et omissions de l'adjudicataire sont marginales et que la cause du dépassement des travaux est due en très grande majorité à l'entrepreneur général des travaux. Cet ajustement est un préjudice économique que subit la Ville de Laval et qui justifie l'application d'une pénalité à l'entrepreneur général des travaux. Ces sommes font l'objet d'une réclamation par la Ville auprès de l'Entrepreneur.</p> | | |
| <p>IMPACTS MAJEURS</p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p> | | |
| <p>ASPECTS FINANCIERS</p> <p>Le présent investissement de 515 611 \$ (taxes nettes incluses) s'inscrit dans le cadre du projet « Centre de services de proximité de l'est » pour lequel un montant de 47 685 000 \$ a été autorisé au PTI 2023-2025.</p> <p>Le financement provient des revenus de subvention TECQ déjà comptabilisés au projet.</p> <p>Projet ERP # 16282</p> | | |
| <p>CULTURE</p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p> | | |
| <p>CALENDRIER / ÉTAPES SUBSÉQUENTES</p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p> | | |
| <p>CADRE NORMATIF</p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p> | | |
| <p>REMARQUE(S)</p> <p>La Transaction et quittance ainsi que ce présent sommaire décisionnel ont été élaborés avec le support de l'avocat assigné au Service de planification et de réalisation des projets.</p> | | |

| | | |
|--|---|------------------------------|
| SERVICE / DIVISION | Service de la planification et réalisation de projets / Planification et réalisation de projets | No SD SD-2023-6044 |
| <p>EN CONSÉQUENCE, IL Y AURAIT LIEU</p> <p>de recommander au conseil d'approuver la Transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Cardin Julien inc. concernant le contrat OS-SP-29778 pour les services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux dans le cadre de la construction du Centre de services de proximité de l'Est;</p> <p>d'autoriser le Service des finances à émettre un chèque au montant de 471 513,52 \$, toutes taxes incluses, à l'ordre de Cardin Julien inc. à titre de paiement initial de la Transaction et quittance pour le contrat OS-SP-29778;</p> <p>d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe aux réalisations de projets du Service de planification et de réalisation des projets à signer pour et au nom de la Ville ladite Transaction et quittance, de prescrire que cette transaction ne requiert pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.</p> <p>de recommander au conseil d'autoriser une dépense au montant de 430 554,69 \$, taxes nettes incluses pour le paiement initial requis dans le cadre de la Transaction et quittance quant aux services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est, prévus au contrat OS-SP-29778.</p> <p>de recommander au conseil d'autoriser une dépense jusqu'à concurrence d'un montant de 85 055,42 \$, taxes nettes incluses pour des honoraires supplémentaires de surveillance, phase exécution des travaux, à Cardin Julien inc. dans le cadre des services professionnels intégrés pour la réalisation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est, prévus au contrat OS-SP-29778.</p> | | |
| CERTIFICATION | | |
| Numérotation des finances : 1777308 Coût estimé affectant l'année en cours : 515 610,11 \$ CM requis :Oui | | |
| Annotation(s) | | |
| Les recommandations 1,4 et 5 nécessitent l'approbation du CM. | | |
| Je certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer la dépense ci-haut décrite se rapportant à l'année en cours. | | |
| _____ LEFEBVRE, Madame LISON (54347) Trésorier | _____ 2024-01-23 AN - MS - JR | |